



**Nutzfahrzeuge**

**Fahrzeug-Herstellerinformationen  
zur Konformitätsbewertung für Volkswagen  
Kombi/Caravelle/Multivan Taxi und Mietwagen**

**ab Modelljahr 2013**

## **Inhalt**

### **Informationen zum Anhang II**

**Beschreibung der Komponenten im Signalweg (Textform).....3**

### **Anhang III**

**Dokumentation der Komponenten im Signalweg (Umriss-Skizze).....4**

**Dokumentation der Bauteile und Steckverbinder im Signalweg .....5**

### **Anhang IV**

**Dokumentation der Bauteile und Steckverbinder im Signalweg (Fotos) .....6**

## Informationen zum Anhang II

### Beschreibung der Komponenten im Signalweg (Textform)

Die Wegstreckensignale werden von der Vorderachse des Fahrzeugs mittels der fahrzeu-  
geigenen kabelgebundenen Raddrehzahlsensoren direkt zum Bremsensteuergerät geführt.

Das Bremsensteuergerät wertet die Raddrehzahlinformationen aus und versendet die  
daraus resultierenden CAN-Daten als gemittelten Wert über das Fahrzeuggateway zum  
Kombiinstrument.

Das Kombiinstrument gibt die Fahrgeschwindigkeit in Form eines kontinuierlichen  
Frequenzsignals über Pin 9 an das Taxameter aus.

Die sich im Signalweg befindlichen Bauteile, einschließlich der Raddrehzahlsensoren, sind  
serienmäßig.

Das Wegstreckensignal liegt an Pin 5 des 6-poligen Anschlusssteckers für das Spiegeltaxa-  
meter. Der Stecker 6Q0.972.706 befindet sich über der Dachkonsole.

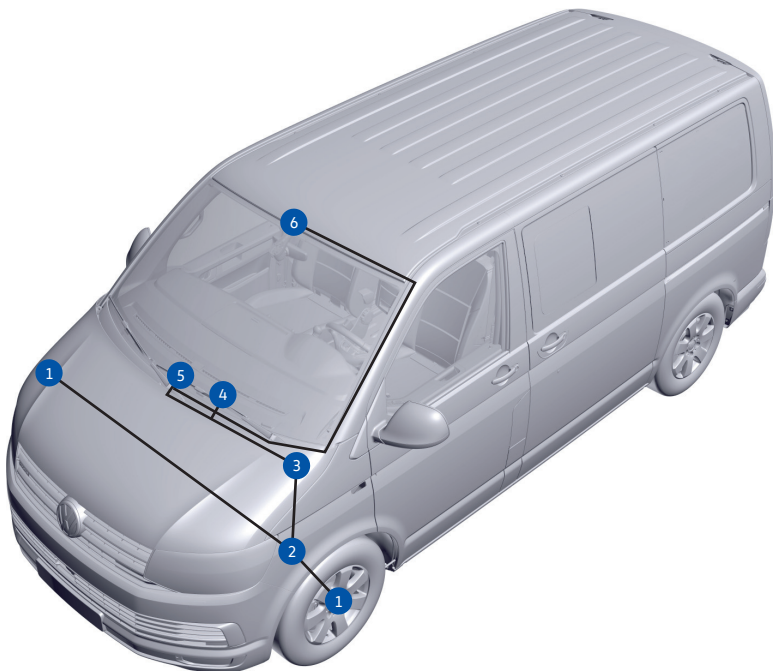
Das Wegstreckensignal liegt zudem an der rot/grauen Leitung (insgesamt 7 offene Lei-  
tungen für das Taxameter) für das Taxameter in der Mittelkonsole/Schalttafelhulze an. Der  
Stecker hat hier die Bezeichnung ST06.

Am Kombiinstrument kann keine Beeinflussung des signaltechnisch aufbereiteten Weg-  
streckenimpulses vorgenommen werden.

Der Signalweg kann den Anhängen III und IV entnommen werden.

## Anhang III

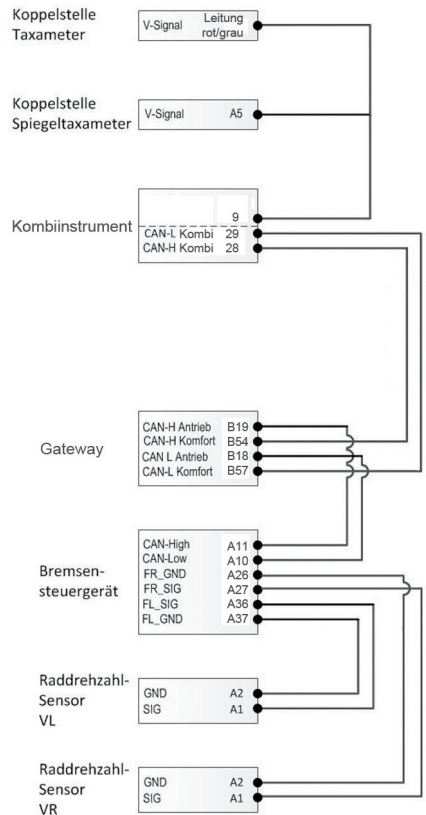
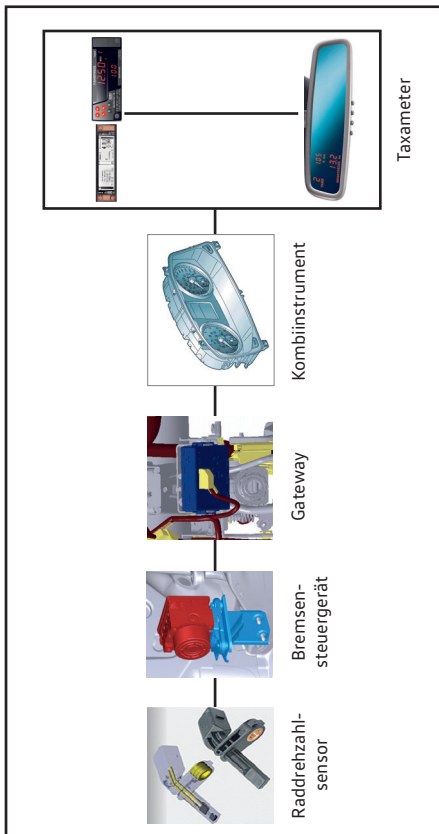
### Dokumentation der Komponenten im Signalweg (Umriss-Skizze)



1. Raddrehzahlsensor
2. Bremsensteuergerät
3. Fahrzeuggateway
4. Kombiinstrument
5. Koppelstelle für das Taxameter im Bereich der Mittelkonsole/Schalttafelhülle
6. Koppelstelle für das Spiegeltaxameter in der Dachkonsole

## Anhang III

### Dokumentation der Bauteile und Steckverbinder im Signalweg

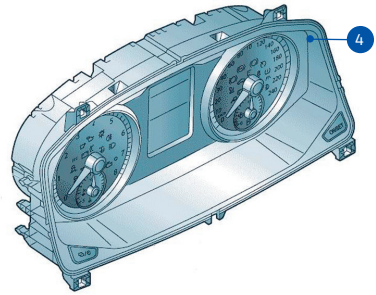


## Anhang IV

### Dokumentation der Bauteile und Steckverbinder im Signalweg (Fotos)

#### Kombiinstrument

Das Kombiinstrument befindet sich in der Schalttafel.

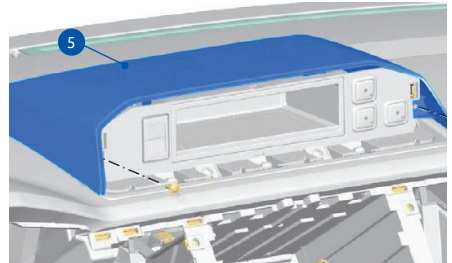


4. Kombiinstrument

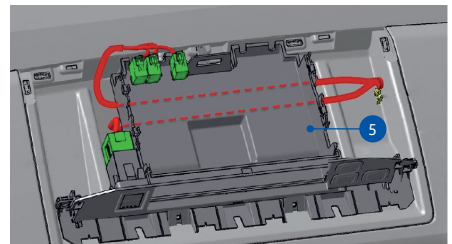
#### Taxameter

Die Koppelstelle für das Taxameter ist im Bereich der Instrumententafel unter der Schalttafelhutze abgelegt

- Der Verbau eines Hale Wegstrecken-zählers/Taxameters WSZ-06 / MCT-06 erfolgt mit der Adapterleitung aus dem Lieferumfang



5. Koppelstelle für Taxameter



5. Koppelstelle für Taxameter

## Spiegeltaxameter

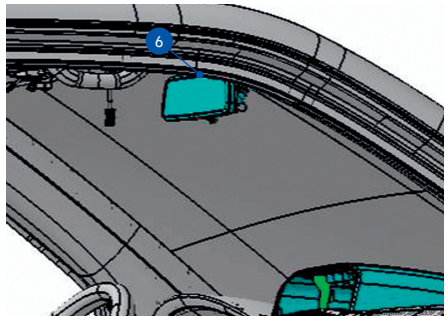
Die Koppelstelle mit dem Wegstrecken-signal für das Spiegeltaxameter ist in der Dachkonsole abgelegt.

Eine Möglichkeit zum Anschluss einer Car-Code-Leitung für das Hale-Spiegeltaxameter befindet sich im Bereich Handschuhkasten.

Die Koppelstelle für das Spiegeltaxameter befindet sich unter der Verkleidung des Dachhimmels im Bereich des Rückspiegels.



6. Spiegeltaxameter



6. Koppelstelle für Spiegeltaxameter

Nachdruck, Vervielfältigung oder Übersetzung, auch auszugsweise, ist ohne schriftliche Genehmigung der VOLKSWAGEN AG nicht gestattet.

Alle Rechte nach dem Gesetz über das Urheberrecht bleiben der VOLKSWAGEN AG ausdrücklich vorbehalten. Änderungen vorbehalten.

© 2017 VOLKSWAGEN AG